

CAPÍTULO XXV.

De los hijos de Asáph, Hemán, é Idithún cantores, salmistas, y tañedores de cithara, se distribuyen por suerte veinte y cuatro familias y clases.

1. Igitur David et magistratus exercitus segregaverunt in ministerium filios Asaph, et Heman, et Idithun: qui prophetarent in citharis, et psalteriis, et cymbalis, secundum numerum suum dedicato sibi officio servientes.

2. De filiis Asaph: Zachur, et Joseph, et Nathania, et Asarela, filii Asaph: sub manu Asaph prophetantis juxta regem.

3. Porrò Idithun: filii Idithun, Godolias, Sori, Jescias, et Hasabias, et Mathathias, sex, sub manu patris sui Idithun, qui in cithara prophetabat super confitentes et laudantes Dominum.

4. Heman quoque: filii Heman, Bocciau, Mathaniau, Oziel, Subuel, et Jerimoth, Hananias, Hanani, Eliatha, Geddelthi, et Romemthiezer, et Jesbacassa, Mellothi, Othir, Mahazioth:

5. Omnes isti filii Heman videntis regis in sermonibus Dei, ut exaltaret cornu: deditque Deus Heman filios quatuordecim, et filias tres.

6. Universi sub manu patris sui ad cantandum in templo Domini distributi erant, in cymbalis, et psalteriis, et citharis, in ministeria domus Domini juxta regem: Asaph videlicet, et Idithun, et Heman.

7. Fuit autem numerus eorum cum fratri-

1. David pues, y los magistrados del ejército separaron para el ministerio á los hijos de Asáph², y de Hemán³, y de Idithún⁴: para que cantasen⁵ con citharas, y salterios, y cimbales, sirviendo segun su número en el empleo, á que se les habia destinado⁶.

2. De los hijos de Asáph: Zacchúr, y Joseph, y Nathania, y Asarela⁷, hijos de Asáph: bajo la direccion de Asáph, el cual cantaba al lado del rey⁸.

3. Y de Idithún: los hijos de Idithún⁹, Godolias, Sori¹⁰, Jescias, y Hasabias, y Mathathias, seis, bajo la direccion de su padre Idithún, el cual á la cithara cantaba presidiendo á los que glorificaban y alababan al Señor.

4. Asimismo de Hemán: los hijos de Hemán fueron Bocciau, Mathaniau, Oziél¹¹, Subuél, y Jerimóth, Hananias, Hanani, Eliatha, Geddelthi, y Romemthiezér, y Jesbacassa, Mellothi, Othir, Mahazióth:

5. Todos estos hijos de Hemán vidente¹² del rey en las palabras¹³ de Dios, para ensalzar su poder¹⁴: y dió Dios á Hemán catorce hijos, y tres hijas.

6. Todos estaban distribuidos bajo la direccion de su padre para cantar en el templo del Señor, con cimbales, y salterios, y citharas, para los ministerios de la casa del Señor al lado del rey¹⁵: esto es, los de Asáph, y de Idithún, y de Hemán¹⁶.

7. Y el número de estos con sus hermanos,

1 Los príncipes y cabezas de todas las órdenes del Estado. *Infrà* v. 6.

2 De la familia de Gersón. *Suprà* iv, 43. — 3 De la familia de Caath. *Ibid.* v, 38.

4 O Ethán. *Suprà* cap. vi, 44. No se sabe á qué familia pertenecía.

5 La voz *prophetare* significa aquí cantar profecias, salmos, y alabanzas á Dios.

6 Segun el número conveniente, y en aquel órden que por suerte les habia tocado, conforme al repartimiento de aquellas familias en veinte y cuatro clases. — 7 O Isreela, v. 14.

8 Unos creen que David se servia de Asáph para que este pusiese en música los salmos, y se cantasen bajo su direccion: otros opinan que al lado del rey denota, en el tabernáculo de Jerusalem, á distincion de los que eran destinados al tabernáculo de Gabaón.

9 *Semeias*, que se nombra en el v. 17, falta aquí para completar el número de los seis.

10 O Isari, v. 11. — 11 O Azareel, v. 18.

12 Cantor ó maestro de capilla. La palabra *vidente* se toma frecuentemente en la Escritura por profeta; y *prophetare* dejamos ya dicho *supr.* v. 1, que significa tambien *cantar* profecias, salmos y alabanzas á Dios.

13 En las profecias y salmos que cantaban en alabanza y gloria del Señor.

14 El poder de Dios, y las obras maravillosas de su bondad. Este es el sentido figurado de la palabra *cornu*. Otros lo entienden de la exaltacion y prosperidad del reino de David; y otros en sentido propio por alguno de los instrumentos, como el que se llama *corneta*.

15 Véase el v. 2. Puede tambien entenderse de este modo: *Bajo la direccion de su padre, y del rey*, el que como tan buen músico arreglaba los coros, ayudando á los tres maestros principales, Asáph, Hemán, é Idithún.

16 Estas últimas palabras se han de juntar con el principio del versículo de este modo: *Estos hijos de Asáph, de Idithún y de Hemán habian sido distribuidos todos bajo la direccion de sus padres, etc.*

bus suis, qui erudiebant canticum Domini, cuncti doctores, ducenti octoginta octo.

8. Miseruntque sortes per vices suas, ex æquo tam major quàm minor, doctus pariter, et indoctus.

9. Egressaque est sors prima Joseph, qui erat de Asaph. Secunda Godoliae, ipsi et filiis ejus, et fratribus ejus duodecim.

10. Tertia Zachur, filiis et fratribus ejus duodecim.

11. Quarta Isari, filiis et fratribus ejus duodecim.

12. Quinta Nathaniae, filiis et fratribus ejus duodecim.

13. Sexta Bocciau, filiis et fratribus ejus duodecim.

14. Septima Isreela, filiis et fratribus ejus duodecim.

15. Octava Jesaiae, filiis et fratribus ejus duodecim.

16. Nona Mathaniae, filiis et fratribus ejus duodecim.

17. Decima Semeiae, filiis et fratribus ejus duodecim.

18. Undecima Azareel, filiis et fratribus ejus duodecim.

19. Duodecima Hasabiae, filiis et fratribus ejus duodecim.

20. Tertia decima Subael, filiis et fratribus ejus duodecim.

21. Quarta decima Mathathiae, filiis et fratribus ejus duodecim.

22. Quinta decima Jerimoth, filiis et fratribus ejus duodecim.

23. Sexta decima Hananiae, filiis et fratribus ejus duodecim.

24. Septima decima Jesbacassae, filiis et fratribus ejus duodecim.

25. Octava decima Hanani, filiis et fratribus ejus duodecim.

26. Nona decima Mellothi, filiis et fratribus ejus duodecim.

27. Vigésima Eliatha, filiis et fratribus ejus duodecim.

1 Los Levitas cantores estaban divididos en veinte y cuatro clases como los sacerdotes. Cada clase tenia doce maestros de canto que enseñaban á los otros, y así entre todos eran doscientos ochenta y ocho maestros.

2 Para saber el órden que habia de tener cada clase para entrar en el templo de semana á ejercer su ministerio de cantores. En cada clase habia doce maestros, comprendido uno de los veinte y cuatro hijos de Asáph, de Hemán, y de Idithún.

3 Aquí es necesario que se supla: *Con sus hijos y hermanos, que eran doce*, como se lee en todos los que se siguen. Porque de otra manera no resultarían los doscientos ochenta y ocho, que se refieren en el v. 7. *MARIANA in Schol.*

4 De la casa de Idithún. — 5 Que era de la casa de Asáph. — 6 O Sori, que era de la casa de Idithún.

7 Hijo de Asáph. — 8 Hijo de Hemán. — 9 O Asarela, de la casa de Asáph. — 10 Hijo de Idithún.

11 Hijo de Hemán. — 12 Uno de los hijos de Idithún, v. 2. — 13 O Oziél hijo de Hemán.

14 Hijo de Idithún. — 15 Hijo de Hemán.

16 Hijo de Idithún. — 17 Hijo de Hemán.

18 Las diez últimas suertes, que son las que restan hasta llenar el número de veinte y cuatro, cayeron en los Levitas que siguen, todos hijos de Hemán.

maestros todos, que enseñaban los cánticos del Señor, fué de doscientos y ochenta y ocho¹.

8. Y echaron suertes por² sus clases, por igual tanto el mayor como el menor, tanto el docto, como el indocto.

9. Y salió la primera suerte á Joseph³, que era de la casa de Asáph. La segunda á Godolias⁴, á él y á sus hijos y hermanos, que eran doce.

10. La tercera á Zachúr⁵, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

11. La cuarta á Isari⁶, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

12. La quinta á Nathania⁷, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

13. La sexta á Bocciau⁸, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

14. La séptima á Isreela⁹, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

15. La octava á Jesaia¹⁰, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

16. La nona á Mathanias¹¹, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

17. La décima á Semeias¹², á sus hijos y hermanos, que eran doce.

18. La undécima á Azareel¹³, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

19. La duodécima á Hasabias¹⁴, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

20. La décima tercera á Subael¹⁵, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

21. La décima cuarta á Mathathias¹⁶, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

22. La décima quinta á Jerimóth¹⁷, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

23. La décima sexta á Hananias¹⁸, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

24. La décima séptima á Jesbacassa, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

25. La décima octava á Hanani, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

26. La décima nona á Mellothi, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

27. La vigésima á Eliatha, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

28. Vigésima prima Othir, filius et fratribus ejus duodecim.
 29. Vigésima secunda Geddelthi, filius et fratribus ejus duodecim.
 30. Vigésima tertia Mahazioth, filius et fratribus ejus duodecim.
 31. Vigésima quarta Romemthiezér, filius et fratribus ejus duodecim.

28. La vigésima prima á Othir, á sus hijos y hermanos, que eran doce.
 29. La vigésima segunda á Geddelthi, á sus hijos y hermanos, que eran doce.
 30. La vigésima tercera á Mahazióth, á sus hijos y hermanos, que eran doce.
 31. La vigésima cuarta á Romemthiezér, á sus hijos y hermanos, que eran doce.

CAPÍTULO XXVI.

Se señalan los porteros del templo, y se dispone por suerte qué puerta debia guardarse por cada familia: asimismo quenes habian de guardar los tesoros y los vasos sagrados.

1. Divisiones autem janitorum: de Coritis Meselema, filius Core, de filiis Asaph.
 2. Filii Meselemae: Zacharias primogenitus, Jadhel secundus, Zabadias tertius, Jathanael quartus,
 3. Elam quintus, Johanan sextus, Elioenai septimus.
 4. Filii autem Obededom: Semeias primogenitus, Jozabad secundus, Joaha tertius, Sacar quartus, Nathanael quintus,
 5. Ammiel sextus, Issachar septimus, Phollathi octavus: quia benedixit illi Dominus.
 6. Semei autem filio ejus nati sunt filii, praefecti familiarum suarum: erant enim viri fortissimi.
 7. Filii ergo Semeiae: Othni, et Raphael, et Obed, Elzabad, fratres ejus viri fortissimi: Eliu quoque, et Samachias.
 8. Omnes hi, de filiis Obededom: ipsi, et filii, et fratres eorum fortissimi ad ministrandum, sexaginta duo de Obededom.
 9. Porrò Meselemae filii, et fratres eorum robustissimi, decem et octo.
 10. De Hosa autem, id est, de filiis Merari: Semri princeps (noti enim habuerat primogenitum, et idcirco posuerat eum pater ejus in principem)
 11. Helcias secundus, Tabelias tertius, Zacharias quartus. Omnes hi filii, et fratres Hosa, tredecim.

1 Los porteros fueron solamente de la familia de Coré, y de Merari; y Coré, de quien se hace aquí mención, fué hijo de Isaar, y este de Caath. Y aunque Coré pereció, sus hijos no murieron.
 2 Descendientes de Coré y de la familia de Caath; pues Meselemias fué de los hijos de Asaph, llamado tambien *Abiasaph*, distinto del otro Asaph que era cabeza del coro de los cantores, que era de los hijos de Coré.
 3 Porque tuvo en su casa el area del Señor. *II Reg. vi, 11.* La fecundidad se tenia por una particular bendición del cielo.
 4 O Semeisa. *Supr. v. 4.* — 5 De las suertes ó clases de los porteros.
 6 Los porteros necesitaban ser muy robustos y fuertes; porque las puertas del templo eran muy grandes y pesadas, y eran necesarios veinte hombres para abrirlas y cerrarlas.
 7 Y sus parientes; porque los hijos de Selemias, ó Meselemias eran siete, vv. 1, 2.
 8 El primogénito que tenia era débil y de pocas fuerzas, y por tanto inútil para el ejercicio de portero, *suprà not. v. 6.* por lo que puso en su lugar á Semri. Todos los que ha nombrado antes descendian de Coré; mas los que va á nombrar desde este versículo, venian de Merari por la rama de Hosa.

1. Mas los repartimientos de los porteros fueron así: de los Coritas¹, Meselemias, hijo² de Coré, de los hijos de Asaph.
 2. Los hijos de Meselemias: Zacharias el primogénito, Jadhél el segundo, Zabadias el tercero, Jathanael el cuarto,
 3. Elám el quinto, Johánan el sexto, Elioenai el séptimo.
 4. Y los hijos de Obededóm: Semeias el primogénito, Jozabád el segundo, Joaha el tercero, Sachár el cuarto, Nathanael el quinto,
 5. Ammiel el sexto, Issachár el séptimo, Phollathi el octavo: porque el Señor le bendijo³.
 6. Y Semei⁴ su hijo tuvo hijos, que fueron cabezas de sus familias⁵: porque eran varones muy esforzados⁶.
 7. Y los hijos de Semeias: Othni, y Raphaél, y Obéd, Elzabád, y sus hermanos hombres muy valientes: como tambien Eliú, y Samachias.
 8. Todos estos de los hijos de Obededóm: ellos, y sus hijos, y sus hermanos de la mayor robustez para el ministerio, sesenta y dos de la casa de Obededóm.
 9. Y los hijos de Meselemias, y sus hermanos⁷, que fueron diez y ocho, hombres muy robustos.
 10. Y de Hosa, esto es, de los hijos de Merari: Semri el principal (porque su padre no habia tenido primogénito⁸, y por esto le habia puesto por principal)
 11. Helcias el segundo, Tabelias el tercero, Zacharias el cuarto. Todos estos hijos, y hermanos de Hosa, trece.

12. Ili divisi sunt in janitores, ut semper principes custodiarum, sicut et fratres eorum ministrarent in domo Domini

13. Missae sunt ergo sortes ex aequo, et parvis, et magnis, per familias suas, in unamquamque portarum.

14. Cecidit ergo sors orientalis, Selemiae. Porrò Zachariae filio ejus, viro prudentissimo, et erudito, sortitio obtigit plaga septentrionalis.

15. Obededom verò et filiis ejus ad Austrum: in qua parte domus erat seniorum concilium.

16. Sephim, et Hosa ad Occidentem, juxta portam, quae ducit ad viam ascensionis: custodia contra custodiam.

17. Ad Orientem verò Levitae sex: et ad Aquilonem quatuor per diem: atque ad Meridiem similiter in die quatuor: et ubi erat concilium, bini et bini.

18. In cellulis quoque janitorum ad Occidentem quatuor in via, binique per cellulas.

19. Haec sunt divisiones janitorum, filiorum Core et Merari.

20. Porrò Achias erat super thesauros domus Dei, et vasa sanctorum.

21. Filii Ledan, filii Gersonni: de Ledan principes familiarum, Ledan, et Gersonni, Jehieli.

22. Filii Jehieli: Zathan, et Joel fratres ejus, super thesauros domus Domini,

23. Amramitis, et Isaaritis, et Hebronitis, et Ozihelitis.

24. Subael autem filius Gersom, filii Moysi, praepositus thesauris.

25. Fratres quoque ejus Eliezer, cujus filius Rahabias, et hujus filius Isaias, et hujus filius Joram, hujus quoque filius Zechri: et hujus filius Selemith.

26. Ipse Selemith, et fratres ejus super thesauros sanctorum, quae sanctificavit David

12. Estos fueron destinados para porteros, de tal suerte que los principes de las guardias, así como sus hermanos¹, sirviesen siempre en la casa del Señor.

13. Se echaron pues suertes por igual, á pequeños, y á grandes, por sus familias, para cada una de las puertas.

14. Cayó pues la suerte de la de Oriente á Selemias². Y á Zacharias su hijo, hombre muy prudente, y entendido, tocó por suerte la del lado del Septentrion.

15. Y á Obededóm y á sus hijos la del Mediodía: en aquella parte de la casa estaba el consejo de los ancianos³.

16. Á Sephim, y á Hosa al occidente, junto á la puerta, que va al camino de la subida⁴: guardia contra guardia⁵.

17. Al Oriente pues seis levitas⁶: y al Septentrion cuatro de dia⁷: y al Mediodía del mismo modo cuatro de dia: y en donde estaba el consejo, de dos en dos⁸.

18. Y en las cámaras de los porteros al Occidente cuatro en el camino⁹, y dos en cada aposento.

19. Estos son los repartimientos de los porteros, hijos de Coré y de Merari.

20. Y Achias era el superintendente de los tesoros de la casa de Dios, y de los vasos sagrados.

21. Los hijos de Ledán, hijo de Gersonni¹⁰: de Ledán, principes de familias, Ledán, y Gersonni, y Jehieli.

22. Los hijos de Jehieli: Zathan, y Joel sus hermanos¹¹, tesoreros de la casa del Señor,

23. Con los de las familias de Amram, y de Isaar, y de Hebrón, y de Ozihél.

24. Y Subael hijo de Gersóm¹², hijo de Moysés, preposito de los tesoros¹³.

25. Asimismo Eliezer su hermano, del cual fué hijo Rahabias, é hijo de este Isaias, é hijo de este Joram, é hijo de este Zechri: é hijo de este Selemith.

26. El mismo Selemith, y sus hermanos, tenían la custodia de los tesoros del santuario, que

1 Hacian sus turnos por semanas como sus hermanos. — 2 Que en el v. 2, se llama Meselemias.

3 La sala donde se tenia el consejo de los ancianos, que se cree era la del Sanedrín, compuesta de setenta y dos jueces.

4 Habia una subida desde el palacio del rey al templo, de cuyo camino habla Josepno, *Antiq. lib. xv, cap. 14.*

5 Lo que parece denota guardia doble, la una para la custodia de esta puerta del templo, y la otra á la enfilada para el palacio del rey. Ó acaso tambien porque estaba el Santuario por aquella parte.

6 Porque aquella puerta era la mas concurrida de todas.

7 Ó tambien, que se mudaban todos los dias.

8 Ó dos cada vez, los cuales se sucedian los unos á los otros. Allí estaba la sala del Synedrío.

9 Del que se ha hablado en el v. 16.

10 Los hijos de Ledán, que son hijos ó descendientes de Gersóm ó de Gersoni, hijo de Leví, y parece segun la petra de la Vulgata, que de Ledán Gersonita procedieron tres hijos, es á saber: Ledán del mismo nombre del padre, Gersoni del nombre del tronco de la familia, y Jehieli. Otros solo ponen á Jehieli como procedente de Ledán Gersonita, á cuyo sentido ciñen la expresion de este versículo.

11 El texto hebreo אֶחָיו, *frater ejus, su hermano.* — 12 De los descendientes de Gersóm.

13 Otros: tesoro mayor.

rex, et principes familiarum, et tribuni, et centuriones, et duces exercitus,

27. De bellis, et manubiis prætorum, quæ consecraverant ad instaurationem, et supellectilem templi Domini.

28. Hæc autem universa sanctificavit Samuel Videns, et Saül filius Cis, et Abner filius Ner, et Joab filius Sarvia: omnes, qui sanctificaverant ea per manum Selemith, et fratrum ejus.

29. Isaaritis verò præerat Chonenias, et filii ejus ad opera forinsecus super Israël, ad docendum et judicandum eos.

30. Porrò de Hebronitis Hasabias, et fratres ejus viri fortissimi, mille septingenti præerant Israël trans Jordanem contra Occidentem, in cunctis operibus Domini, et in ministerium regis.

31. Hebronitarum autem princeps fuit Jeria, secundum familias et cognationes eorum. Quadragesimo anno regni David recensiti sunt et inventi sunt viri fortissimi in Jazer Galaad,

32. Fratresque ejus robustioris ætatis, duo millia septingenti principes familiarum. Præposuit autem eos David rex Rubenitis, et Gaditis, et dimidiæ tribui Manasse, in omne ministerium Dei, et regis.

habia consagrado el rey David, y los principes de las familias, y los tribunos, y los centuriones, y los capitanes del ejército,

27. De las guerras, y de los despojos de las batallas, que habian consagrado para la restauracion, y menaje del templo del Señor.

28. Todas estas cosas las habia consagrado Samuel Vidente, y Saül hijo de Cis, y Abner hijo de Ner, y Joab hijo de Sarvia: todos los que consagraban estas cosas, lo hacian por mano de Selemith, y de sus hermanos.

29. Mas á los Isaaritas presidia Chonenias con sus hijos, y cuidaban de los negocios de fuera concernientes á Israel, para instruirlos y juzgarlos.

30. Y de los Hebronitas Hasabias, y sus hermanos hombres muy valerosos, mil y setecientos gobernaban á Israel á la otra parte del Jordán hácia el Occidente, en todas las obras del servicio del Señor, y del rey.

31. Y Jeria fué el principe de los Hebronitas repartidos en sus familias y parentelas. El año cuarenta del reinado de David fueron revestidos, y se hallaron en Jazer de Galaad hombres muy esforzados,

32. Y sus hermanos de edad mas robusta, dos mil y setecientos principes de familias. Y el rey David los puso sobre los Rubenitas, y los Gaditas, y la media tribu de Manassés, para todo el servicio de Dios, y del rey.

CAPÍTULO XXVII.

Se refieren los doce caudillos, cada uno de los cuales tenia en su mes el mando de veinte y cuatro mil soldados: y asimismo los principes ó prefectos de las tribus, de los tesoros, y de las otras posesiones del rey.

1. Filii autem Israël secundum numerum suum, principes familiarum, tribuni, et centuriones, et præfecti, qui ministrabant regi juxta turmas suas, ingredientes et egredientes per singulos menses in anno, viginti quatuor millibus singuli præerant.

1. Y los hijos de Israel segun su número, los principes de familias, los tribunos, y centuriones, y los prefectos, que servian al rey distribuidos en sus cuerpos, entrando y saliendo todos los meses del año, todos estos tenian á sus órdenes veinte y cuatro mil hombres.

1 Todo lo que Samuel, Saül, Abner, y Joab habian ofrecido á uso del tabernáculo, estaba á la custodia de Selemith.

2 Los Isaaritas descendientes de Caath enseñaban al pueblo, y sentenciaban las diferencias, que se movian entre unos y otros; y así se dice, que estaban destinados para los negocios de fuera de Jerusalem y del templo, porque estando repartidos en varios pueblos y lugares del reino de Israel, todos con facilidad pudieran acudir á ellos; y por esta razon estaban exentos de los ministerios del templo, como de cantores, porteros, etc.

3 La parte mas occidental de Israel; gobernando la oriental los hijos de Jeria; haciendo el oficio de jueces y de doctores de la ley, recogiendo las rentas del rey, haciendo ejecutar sus órdenes, etc.

4 Que eran del linaje de Caath.

5 Este versículo es bastante obscuro. El sentido es el siguiente: El número de los hijos de Israel, que sucesivamente con el orden que es estaba señalado, entraban á hacer la guardia del rey, y que se remudaban todos los meses del año, era de veinte y cuatro mil cada vez: los cuales tenian sus respectivos generales, ó principes de familias, tribunos, ó chiliarcos, centuriones, ó capitanes, etc., á cuyas órdenes estaban.

6 Los comandantes, que estaban á la frente de los veinte y cuatro mil.

7 Los chiliarcos, que en cada cuerpo, ó division de estas eran veinte y cuatro.

8 Los capitanes, que eran doscientos y cuarenta, y mandaban á cien hombres.

9 Se cree comunmente, que eran unos tenientes, ó subalternos de los primeros comandantes, que suplían por ellos cuando estaban impedidos.

10 Porque otros tantos eran los que entraban de guardia todos los meses. David rey de una consumada sabidura,

2. Primæ turmæ in primo mense Jesboam præerat filius Zabdiel, et sub eo viginti quatuor millia.

3. De filiis Phares, princeps cunctorum principum in exercitu mense primo.

4. Secundi mensis habebat turmam Dudia Abohites, et post se alter nomine Macelloth, qui regebat partem exercitus viginti quatuor millium.

5. Dux quoque turmæ tertie in mense tertio, erat Banaias filius Joiadæ sacerdos: et in divisione sua viginti quatuor millia.

6. Ipse est Banaias fortissimus inter triginta, et super triginta. Præerat autem turmæ ipsius Amizabad filius ejus.

7. Quartus, mense quarto, Asahel frater Joab, et Zabadias filius ejus post eum: et in turma ejus viginti quatuor millia.

8. Quintus, mense quinto, princeps Samaoth Jezerites: et in turma ejus viginti quatuor millia.

9. Sextus, mense sexto, Hira filius Accés Thecutes: et in turma ejus viginti quatuor millia.

10. Septimus, mense septimo, Helles Phallonites de filiis Ephraim: et in turma ejus viginti quatuor millia.

11. Octavus, mense octavo, Sobochai Husathites de stirpe Zarahi: et in turma ejus viginti quatuor millia.

12. Nonus, mense nono, Abiezer Anathothi-

2. Jesboam hijo de Zabdiel era el comandante el primer mes del primer cuerpo, y tenia á sus órdenes veinte y cuatro mil.

3. De los hijos de Phares, era el principe de todos los comandantes del ejército en el primer mes.

4. Dudia Ahoita mandaba el cuerpo del segundo mes, y subordinado á él otro llamado Macelloth, que mandaba una parte de esta tropa de veinte y cuatro mil.

5. Asimismo el comandante del tercer cuerpo del tercer mes, era el sacerdote Banaías hijo de Joiada: y en su division habia veinte y cuatro mil.

6. Este es aquel Banaías el mas valiente entre los treinta, y sobre los treinta. Y mandaba su division Amizabad su hijo.

7. El cuarto, en el mes cuarto, era Asahel hermano de Joab, y despues de él Zabadias su hijo: y en su cuerpo habia veinte y cuatro mil.

8. El quinto comandante, en el mes quinto, Samaoth Jezerita: y en su cuerpo veinte y cuatro mil.

9. El sexto, en el mes sexto, Hira hijo de Accés Thecuita: y en su cuerpo veinte y cuatro mil.

10. El séptimo, en el mes séptimo, Helles de Phalloní de los hijos de Ephraim: y en su cuerpo veinte y cuatro mil.

11. El octavo, en el mes octavo, Sobochai Husathita del linaje de Zarahi: y en su cuerpo veinte y cuatro mil.

12. El nono, en el mes nono, Abiezer de

ria, y lleno de bondad paternal hácia su pueblo, para conocer á sus vasallos, y que estos le conociesen á él, con el fin de impedirles, que se entregasen al ocio, y de mantener siempre en pié el ejercicio y disciplina militar; últimamente para inspirar á sus enemigos el terror de un pueblo consagrado á Dios, haciéndoles ver, que estaba siempre dispuesto para el combate; estableció este orden admirable de tener junto á su persona veinte y cuatro mil hombres, que la guardasen y le sirviesen, de suerte que se remudaban todos los meses, y cada tribu servia por el turno que le tocaba. De este modo un hombre pudiéndose ausentar fácilmente de su casa por un mes, no recibía considerable perjuicio de esta ausencia y servicio; y todos por el contrario mostraban su alegría y zelo en hacer la guardia á la persona de su principe, y en que este los conociese: el pueblo y los grandes estaban aguerridos, y hechos al manejo de las armas, y formaban un ejército formidable de cerca de trescientos mil hombres, que no dejarían el lado de su rey sino con la vida.

1 Era el mes de Nisan, que en parte corresponde al mes de marzo y abril.

2 Y por consiguiente de la tribu de Judá como David.

3 Pero tanto este como los demás comandantes de cada mes estaban subordinados á Joab, que era el generalísimo de todo el ejército.

4 Que los Hebréos llaman Jiar, y en parte corresponde á abril. Ahothi estaba en la tribu de Judá.

5 Que era como un teniente de Dudia, y mandaba en su ausencia.

6 Llamado Siram, que en parte corresponde á mayo.

7 Que los excedia á todos en valor: ó que era su caudillo. II Reg. xxiii, 20. Y Amizabad mandaba como teniente de Banaías su padre.

8 Llamado Tamuz, que en parte corresponde á junio. — 9 Se escribe tambien Asael.

10 Su teniente, y tal vez su sucesor. — 11 Llamado Ab, que en parte corresponde á julio.

12 Si Jezér es nombre de patria, pertenecia á la tribu de Gad. Suprà vi, 81. Si es patronímico, esto es, de la familia de los Jezeritas, de la que se hace mencion en los Números xxvi, 30, pertenecia á la tribu de Manassés de la otra parte del Jordán.

13 Llamado Elul, que en parte corresponde á agosto. Hira era uno de los valientes de David. II Reg. xxiii, 26.

14 Llamado Tisri, que en parte corresponde á setiembre. En el II de los Reyes xxiii, 26, se llama este mismo Helés de Phalti.

15 Llamado Marquesuan, que en parte corresponde á octubre.

16 Llamado Casleu, que en parte corresponde á noviembre.